



Municipalidad hará respetar ordenanza que prohíbe carga y descarga de camiones en sector céntrico de Puerto Varas

Pág 3

Con fondos del Consejo Nacional de Monumentos

Centenario Patrimonio Arquitectónico será restaurado en Puerto Octay

Pág 4

Proyecto "Conectados por la Prevención"

Vecinos rurales de Puerto Varas cuentan con radios portátiles para mejorar comunicación con la ciudad durante las emergencias

Pág 5

Continúa mantención de alcantarillado

Essal detecta Nuevas Conexiones Irregulares de Aguas Lluvia en Red de Aguas Servidas

Pág 9

¿Qué es la Espondilitis Anquilosante y a quiénes afecta?

Se desconoce cuantos son los casos diagnosticados en Chile de esta enfermedad, que ataca más a hombres que a mujeres y que es bastante dolorosa. Pero qué es en realidad la enfermedad que aqueja al arquero nacional, Johnny Herrera, cuáles son sus síntomas y tratamientos. A continuación, respondemos estas y otras consultas.



La Espondilitis Anquilosante, es un tipo de artritis que se considera como una enfermedad, progresiva, sistémica y crónica. Se trata de un fenómeno inflamatorio de las articulaciones y ligamentos de la columna, generando un dolor en la zona lumbar y dorsal -zona que está superior a la región lumbar- y que hace que la persona experimente molestias al realizar movimientos.

La causa es multifactorial, a nivel genético las investigaciones relacionan la enfermedad a un tipo de gen (HLA-B27) que en el 80% de los casos diagnosticados se encuentra presente, sin embargo este gen también está presente en personas que no desarrollan la enfermedad, aunque su representación es mucho menor, un 8%.

Sus síntomas pueden presentarse desde la infancia hasta los 40 años y se va a manifestar de diferentes maneras en cada persona que la padezca, llegando a ser muy leve en algunas y en otras progresar rápidamente a un nivel grave. Luego de la confirmación diagnóstica certera y precoz, en base a criterios clínicos y de imagen, estas permitirán realizar un tratamiento diferenciado de acuerdo a las características

únicas de cada persona. El médico tratante podrá entonces determinar varios tratamientos que van desde un apoyo farmacológico, como hacer una infiltración de algún tipo de corticoide y analgésicos antiinflamatorio. Pero también derivar a Kinesiólogos especialistas en el área músculo esquelética. El Kinesiólogo especialista y académico de la Universidad San Sebastián, Rodrigo Carrasco, señala que una de las claves para tratar esta enfermedad es mantener la zona en movimiento, "el sustento que se realiza para mantener un adecuado funcionamiento de este sistema es en base a la movilidad, al fortalecimiento muscular, ejercicios de flexibilización que serán necesarios para que este tejido no se rigidice, porque al rigidizarse hace que el tejido se vea más involucrado y genere mayor nivel de restricción. Para esto y de acuerdo a cada paciente, se utilizan recursos terapéuticos como aplicaciones de calor, ejercicios de estabilización y mucha educación respecto a que el movimiento va a ser uno de los pilares fundamentales del tratamiento propiamente tal".

El rol del Kinesiólogo, va desde la educación, sobre las actividades generales y específicas del movimiento

y como abordar situaciones en el día a día, hasta enseñar a cómo enfrentar cosas tan sencillas y simples como acostarse. "Hay indicaciones para estos pacientes que generalmente está orientada a no ubicarse de lado o posición fetal, porque eso hace que el tejido que ya está inflamado pueda ir acomodando una posición de deformación, por tanto se le sugiere a ellos que duerman boca arriba, con las piernas extendidas cosa de evitar el vicio de flexión del tronco hacia adelante", menciona el académico.

El pronóstico de la enfermedad dependerá única y exclusivamente de las la forma e intensidad de presentación en cada persona en particular, por lo que requiere un apoyo multidisciplinario para un abordaje integral de una enfermedad que es más común de lo que parece.

Carta al Director

Empresa Alto Jardín S.A. agradece a sus trabajadores la labor desempeñada en la mantención y limpieza de áreas verdes en la comuna de Puerto Varas

Después de 15 años de estar sirviendo en la mantención de las rosas, áreas verdes y limpieza de la comuna, la empresa Alto Jardín debe cerrar cortinas debido que no hubo licitación pública para volver entregar el servicio.

La empresa agradece a los trabajadores, en especial operarios y maquinistas, que a pesar de las inclemencias del clima en invierno, la falta de agua en los últimos veranos y el crecimiento de nuevas áreas urbanas (más de 400.000 mt2 de área verde), con 37 trabajadores lograban entregar a la comunidad el servicio de mantención de jardines y limpieza donde la mayoría de las veces fueron personas fantasmas que la comunidad no miraba, solo el turista resaltaba con una mirada contem-

plativa la belleza de las rosas y los senderos verdes que camino.

Lamentablemente, la cantidad de trabajadores por metros cuadrados no daban abasto para cumplir 100% el corte de pasto y jardinería, esto fue expuesto muchas veces a las distintas administraciones del municipio pero no fuimos escuchados.

Hoy quedan sin trabajo 38 personas en la comuna, sin embargo esta empresa pagará en pleno las indemnizaciones y cotizaciones legales y esperamos que dentro de un futuro muy cercano, el municipio pueda llamar a licitación para poder postular en mejores condiciones laborales y técnicas.

**Willi Kruger Sanchez
Sandra Castellano Bravo**

El lector opina

info@elheraldoaustral.cl

Estimados lectores: Toda carta debe traer los nombres y apellidos completos del remitente, copia legible de la cédula y su número, dirección domiciliaria, teléfono convencional y celular.

El Heraldo Austral
...nuestro diario, nuestro patrimonio

Fundado el 9 de Septiembre de 1951

Directora
Lucía Bravo B.
Directora Ejecutiva
Paola Álvarez B.
Editores
Paola Álvarez B.

Gerente Comercial
Gustavo Gálvez M.
Colaborador
David Leal
Diseño y Diagramación
Edward Schaefer I.
www.EdwardSchaefer.cl
Fotógrafo
Luciano Invernizzi

Jefe de Taller
Nelson Loaiza
Distribución
Miguel Filoza
Fono 65 -2752766
[prensa@elheraldoaustral.cl](mailto: prensa@elheraldoaustral.cl)
www.elheraldoaustral.cl
Dirección
Itata 1130 - Puerto Varas
X Región Chile

Municipalidad hará respetar ordenanza que prohíbe carga y descarga de camiones en sector céntrico de Puerto Varas

La iniciativa se pondrá en marcha favoreciendo el libre tránsito de los vecinos, sobre todo en calle Pío Nono, y tendrá 15 días de marcha blanca, tiempo en que se notificará a los supermercados que realizan este tipo de operaciones en el sector.

La medida rige para vehículos superiores a los 4.000 kg de peso bruto, a quienes se prohíbe la permanencia o estacionamiento en la vía pública, para realizar operaciones de carga y descarga en el sector céntrico o comercial puertovarino.

La ordenanza municipal que norma este tipo de actos, establece la restricción en horario de 07:00 a 08:00 y de 10:00 a 21:00 horas. De

esta manera, el municipio a través de inspectores municipales, realizará las notificaciones correspondientes durante los próximos días, para, en caso de incumplimiento, cursar las infracciones correspondientes.

Mauricio González, inspector municipal señaló que “en estos momentos estamos informando, haciendo una labor educativa en los supermercados que son los que tienen mayor ingreso



de camiones para que informen a sus proveedores. La idea es empezar una marcha blanca de 15 días después empezar a multar”.

La infracción a esta ordenanza será sancionada por el Juzgado de Policía Local con las multas establecidas en el DFL N° 1 de 2007, de la Ley de Tránsito, que van desde una a una y media UTM.

municipales se encuentran informando a la población, acerca de la puesta en marcha de la eliminación de estacionamientos en el perímetro céntrico de la ciudad. Esto es en Avenida Vicente Pérez Rosales desde el Casino hasta la Puntilla; En calle San Francisco entre Del Salvador y San José y en calle Del Salvador entre San Juan y la costanera.

Esta medida es parte del Plan Estratégico de Movilidad Urbana.

De igual manera los inspectores

El 19 de diciembre Cámara de Comercio de Puerto Varas elegirá nueva Directiva

Para el 19 de diciembre, en los salones del Club Alemán de Puerto Varas, quedó fijada la Asamblea en la cual los socios de la Cámara de Comercio de Puerto Varas elegirán nueva directiva, decisión que fue tomada en reunión del pasado martes.

El actual directorio, compuesto por Horacio Bóvolo, Patricia Macías, Pedro Toro, Octavio Sandoval, Víctor Contreras y Carola Tang, se



está repostulando para el nuevo directorio, y los nuevos socios que se presentan para ocupar un puesto en el Directorio son: Marcela Ruiz, Ralph Müller, Emir Jadue, Bettina Holzmann y Christel Kliebs.

RECIBE PAQUETES Y DOCUMENTOS EN UNA CASILLA DE CORREOS CHILE,

incluidas compras de AliExpress

Contrata la tuya en cualquier sucursal.

RECEPCIÓN PAQUETES Y DOCUMENTOS

NOTIFICACIÓN SMS Y/O MAIL

AMPLIA COBERTURA

SEGURIDAD

PRECIO CONVENIENTE

www.correos.cl 600 950 2020 CORREOSCHILE

Con fondos del Consejo Nacional de Monumentos

Centenario Patrimonio Arquitectónico será restaurado en Puerto Octay

Gracias a un proyecto aprobado por el Consejo Nacional de Monumentos y que presentó la Municipalidad de Puerto Octay, esta comuna contará con \$80 millones para invertir en la restauración de la antigua y tradicional casona Schmidt en la comuna lacustre, la cual será utilizada como centro de exposiciones y eventos

importantes de la comuna, asimismo, punto de reunión frecuente de la comunidad.

La información fue entregada por María Elena Ojeda, alcaldesa de Puerto Octay, que agregó la importancia de este proyecto, ya que por años comentó, "ha sido un sentido anhelo



de la comunidad restaurar este bien público protegido que forma parte de la zona típica de la comuna".

La edil sostuvo que es permanente preocupación de su administración, proteger el patrimonio cultural de la comuna y proyectar mejor el turismo donde la comunidad sea la

más beneficiada, "De tal manera estamos muy felices por el logro y así esperamos ir cumpliendo varias recuperaciones de espacios y bienes inmuebles prácticamente olvidados, lo que no se puede aceptar en una comuna que se proyecta al futuro como la nuestra", sostuvo María Elena Ojeda.

Red de cobertura Teletón 2017 Región de Los Lagos

Para facilitar la donación de los habitantes de la Región de Los Lagos, el Banco de Chile ha dispuesto una amplia red de recaudación. Lo invitamos a colaborar con la Teletón 2017 difundiendo estos puntos de atención habilitados en la zona y el horario de funcionamiento de cada uno de ellos.

El Banco de Chile mantendrá su red de recaudación de más de 1.300 puntos a lo largo del país, con el fin de facilitar las donaciones. La red está compuesta por sucursales, Cajas Chile, cajas auxiliares y cajas buzón desde Arica a Puerto Williams.

A los casi 600 puntos de recaudación habilitados a lo largo del país, se

suman las más de 750 Cajas Chile presentes en más de 100 comunas del país, para todos los clientes del Banco de Chile, Banco Edwards Citi y Banco Credichile.

En forma adicional, la red de 1.450 cajeros automáticos de la Corporación Banco de Chile estará disponible para recibir aportes de los clientes Banco de Chile y Banco Edwards Citi.

Para hacer aportes vía internet durante los días de campaña los clientes del Banco de Chile podrán donar en el sitio www.bancochile.cl. Las personas que no sean clientes del banco, deben utilizar la opción



"No Clientes" de la página www.bancochile.cl para hacer sus aportes con cargo a tarjetas de crédito o débito a través de WebPay Plus.

Los puntos de recaudación son los siguientes

COMUNA	TIPO DE PUNTO	UBICACIÓN	HORARIO 1-dic	HORARIO 2-dic
FRUTILLAR	Caja Auxiliar	Municipalidad		09:00-18:00
LLANQUIHUE	Caja Auxiliar	Eraldo Werner 450		09:00-18:00
LOS MUERMOS	Caja Auxiliar	Municipalidad (Gimnasio Municipal Pablo Tellez 105)		09:00-19:00
MAULLIN	Caja Auxiliar	Municipalidad (Gaspar Del Rio 085)		09:00-19:00
PUERTO OCTAY	Caja Auxiliar	Esperanza 555		10:00-19:00
PUERTO VARAS	Oficina	Del Salvador 201	20:00-02:00	09:00-24:00

Proyecto "Conectados por la Prevención"

Vecinos rurales de Puerto Varas cuentan con radios portátiles para mejorar comunicación con la ciudad durante las emergencias

En la iniciativa, financiada por la subsecretaría de prevención del delito, participan 25 comunidades y será el primero de una serie de proyectos que prepara la municipalidad puertovarina en materia de seguridad pública.

Los equipos se entregaron a representantes de 25 juntas de vecinos, y organizaciones sociales, con la finalidad de mantener una constante comunicación entre el municipio y los vecinos ante situaciones de urgencia o prevención comunitaria, que forma parte del Proyecto "Conectados por la Prevención en Localidades Rurales".

Una de ellas es Teresa Hernández, de

Colonia Río Chico Alto, ubicado desde Río Pescado, unos 30 kilómetros hacia la cordillera en el Volcán Calbuco. Ella es presidente de la Junta de Vecinos Progreso N° 13 donde habitan unas cien familias y manifestó su gratitud y felicidad porque ahora se sienten más seguros y conectados con la ciudad.

"Pensando en emergencias lo primero que se colapsa son los celulares y



quedamos totalmente aislados y con eso no va a pasar, así que muy agradecidos por estar conectados de alguna forma con la civilización", dijo una de las que recibió los equipos portátiles de radiocomunicación.

Esta iniciativa es financiada por el Fondo Nacional de Seguridad Pública de la Subsecretaría de Prevención del Delito y es de los pocos en el país ejecutado en zona rural, sostuvo el coordinador regional de seguridad pública, Jonathan Salas.

"La importancia que tiene, es que genera un trabajo de prevención co-

munitaria y vinculación de la comunidad muy importante. Es de los pocos proyectos en estos últimos cuatro años que beneficia a una comunidad rural y esa es la riqueza respecto a otro tipo de proyectos que están en el ámbito de lo urbano".

El coordinador regional de seguridad pública adelantó que el próximo año Puerto Varas contará con 17 cámaras de televigilancia, también financiado con el Fondo Nacional de Seguridad Pública, uno de los 87 favorecidos de más de 500 presentados en todo el país.

Comunidad educativa de Ensenada participó de la tercera versión de la "Feria de Salud Rural 2017"

El pasado martes 28 de noviembre se realizó en la escuela Epon la tercera versión de la Feria de Salud Rural en la localidad de Ensenada, organizada por el programa de promoción y participación social de salud del Centro de Salud Familiar, CESFAM Puerto Varas en conjunto con el equipo de salud rural y la escuela Epon, donde asistió; la Directora del Departamento de Educación Municipal, María Luisa Rivera Valencia; la Directora del CESFAM Puerto Varas, Maribel Fuentealba Oyarzún; los concejales Marcelo Salazar Vallejos y Patricio Cortés Jones; el director de la escuela Epon, Ernesto Bustamante Aros y la

comunidad educativa del sector.

Durante la feria se realizaron charlas sobre reciclaje y etiquetado nutricional, además de presentaciones de números artísticos por los alumnos de la escuela Epon y de los párvulos del Jardín Infantil y Sala Cuna Las Murtitas.

La actividad principal de la feria es el concurso y muestra de comidas saludables, elaboradas por los padres y apoderados del establecimiento educacional, jardín infantil del sector, la Agrupación Huertos Ensenada y también la muestra de platos por la piscicultura Camanchaca, donde en

la oportunidad fueron premiados los tres primeros lugares, que fueron:

1° LUGAR: 5° año básico. Preparación: Rolito de acelga con salmón y huevo acompañado de verduras surtidas

2° LUGAR: 3° año básico. Preparación Remolino de quinoa con morrón y aceto balsámico

3° LUGAR: 1° año básico. Preparación: Quiche de zanahoria, cebiche de cohayuyo y ensalada de apio con palta

Menciones especiales por innovación:

- Jardín Infantil y Sala Cuna Las Murtitas con su postre de cohayuyo y harina tostada

- 4° año básico con su Jugo de nalca

- 7° año básico con su ensalada de



vinagrillo

- 2° y 7° año básico con su pizza de coliflor

Finalmente se premió al establecimiento educacional Epon de Ensenada por su participación en la promoción de vida saludable, donde el departamento de Salud Municipal entregó un parlante activo, para que pueda ser utilizado en sus pausas activas y próximamente se instalarán máquinas de ejercicio al aire libre.

Viernes 1



Mercado Navideño "Weihnachtsmarkt" en Gimnástico Alemán de Llanquihue

Este viernes comienza, como cada año, una de las ferias navideñas mas tradicionales de la zona la denominada "Weihnachtsmarkt" oportunidad en la cual uno puede encontrar productos para decorar su navidad y también regalar. Habrá diversos stands donde se podrá encontrar productos gourmet, de

moda, diseño, arte, además un espacio denominado expo auto. Además, habrá un espacio con juegos inflables para los pequeños y cafetería. La feria se puede visitar el día viernes desde las 13:00 a 20:30 horas, sábado y domingo de 10:30 a 21:00 en el Club Gimnástico Alemán de Llanquihue, ubicado en camino a totoral s/n.

Viernes 1

Tributo a Tina Turner en Dreams Puerto Varas

Victoria González se presentará con la mejor interpretación y los mejores éxitos de Tina Turner, cantante norteamericana considerada la Reina del Rock. Victoria se presentó como la Tina Turner Chilena en el programa de dobles de Canal 13, "Mi nombre es", con eso ganó el título de Doble Tina Turner Chilena gracias a su gran parecido, caracte-



rización y espectacular imitación sobre el escenario. Victoria ha logrado ganarse un gran espacio en el mundo de la música y el cariño y respeto de todos los fanáticos

de esta cantante, por lo cual este viernes se realizará un espectacular show en el Lucky 7 a eso de las 22:00 horas y solo basta con la entrada al Casino.

Viernes 1

Feria Agroecológica y de Productos Naturales

Durante este fin de semana se realizará la Feria Agroecológica y de productos naturales en la que podrás encontrar variados productos además de cocina entretenida, degustaciones, charlas y mas actividades. La feria

se encontrará abierta a todo público durante todo el fin de semana en la Carpa Costanera de Puerto Varas (a un costado de la Mesa Tropera). No te la puedes perder.

Sábado 2

Feria Navideña en Colegio Inmaculada Concepción de Puerto Varas

Este sábado y domingo en dependencias del Colegio Inmaculada Concepción, se realizará la feria navideña organizada por apoderados y alumnos del colegio. La entrada es liberada y se podrán encontrar diversos stands con artesanías, productos gourmet,

decoración, joyas, bisutería, zapatos, cosmética natural, juguetes y muchas cosas más ideales para encontrar el regalo adecuado para esta navidad. Además existirán variados talleres de manualidades y un rico patio de comidas.

Sábado 2

Cine infantil con Capitán Calzoncillos -1CINE

Se estrena este sábado a contar de las 11:30 horas en -1CINE, la sinopsis de Capitán Calzoncillos cuenta: Dos escolares traviesos hipnotizan al director del colegio para convertirlo en su héroe de cómic: Capitán Calzoncillos. Jorge y Berto son súper buenos amigos y pasan sus días creando cómics y soñando con bromas. Un día, hipnotizan accidentalmente al director de su escuela, el Sr. Krupp, que a partir de entonces

se cree que es el Capitán Calzoncillos, un superhéroe malhumorado cuyo traje consiste en ropa interior y una capa. Por si esto no fuera suficientemente malo, su nuevo maestro es un malvado científico maldito dispuesto a exigir su venganza en la escuela. Jorge, Berto y el Capitán Calzoncillos deberán entonces unirse para frustrar su malvado plan. El valor de las entradas es de \$1.500 pesos para los niños y adultos a \$2.000



Sábado 2

Conversatorio con el periodista Mauricio Palma en Librería Mackay

A contar de las 12:00 horas de este sábado se presentará el periodista Mauricio Palma contando los detalles sobre la investigación que se tradujo en el libro "El secreto del Submarino, la historia mejor guardada de la Armada de Chile" de Ediciones B. Cabe destacar que la librería se encuentra en calle San Ignacio 974 en Puerto Varas



Sábado 2



Paola y Miguelito en Dreams de Puerto Varas

La genial dupla del humor, Paola y Miguelito, se presentarán el día Sábado 2 de Diciembre a las 22:00 horas en el Centro de Eventos de Dreams Puerto Varas, con una selección de lo mejor de su rutina.

El evento es para mayores de 18 años y las entradas se encuentran disponibles en Casino Dreams y Ticketpro. Descuentos especiales clientes Club Mundo Dreams.

Domingo 3

Urban Trail Puerto Varas 2017



Este domingo se realizará la carrera denominada Urban Trail Puerto Varas, instancia que nace con la finalidad de incentivar el deporte y la vida sana en la comunidad sureña, es por eso que tiene un recorrido de 8 kilómetros donde los participantes mezclarán cerro, calles y mas de 16 obstáculos que los separarán de la meta. En este sentido, la carrera es una mezcla de fuerza, resistencia y capacidades.

La largada será el domingo en Calle Techada Walker Martínez a contar de las 09:00 horas, las inscripciones serán el día sábado en la misma calle y a través de la pagina web Ticketsport.cl la cual cerrará sus inscripciones hasta las 00:00 horas del domingo. Cabe destacar que el precio de inscripción es de \$15.000 pesos. Para mayor información visitar la web www.ticketsport.cl

Domingo 3

En -1CINE un documental de uno de los artistas chilenos más importantes de la historia

JAAR el lamento de las imágenes es el documental que -1CINE nos tiene preparado para este domingo, el cual observa el proceso creativo y personal de Alfredo Jaar, el artista chileno contemporáneo de mayor reconocimiento internacional. Para él, el arte es el último espacio que queda aún en la sociedad desde el cual es posible hablar de manera honesta y profunda

sobre los conflictos sociales en un mundo dominado por el consumo y el espectáculo. Un documental que recorre su obra expuesta en Finlandia, Venecia, Buenos Aires, Santiago y Nueva York. Este domingo desde las 20:00 horas en -1CINE. El valor de las entradas es de \$2.000 pesos y \$1.500 pesos Club de Amigos.



EXTRACTO

En causa Rol V-17-2017, del Juzgado de letras Puerto Varas, caratulada "BORQUEZ", se ha ordenado remate para día 20 diciembre 2017, a las 11:30 horas, en tribunal ubicado en San José N°2 piso 3, Puerto Varas. Los derechos, acciones y/o cuotas que saldrán a remate en pública subasta y que le corresponden a doña María Adriana Bahamondes Borquez, equivalen a un tercio de dos retazos de terreno colindantes, ubicados en Totoral, comuna y provincia Llanquihue, de superficie aproximada de 3.000 metros cuadrados y el segundo de ellos, de superficie aproximada de 4.000 metros cuadrados. Los derechos, acciones o cuotas de que es dueña María Adriana Bahamondes Borquez y que recaen sobre los inmuebles a subastar se encuentran inscritos a fojas 1398 vuelta N° 2044 y a fojas 1399 N° 2045, respectivamente, ambos del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Puerto Varas año 2005. Mínimo de subasta al día de remate, la suma de \$4.974.080.- equivalente a tercera parte de avalúo fiscal de los inmuebles. Caución equivalente al 10% del mínimo fijado para las posturas, mediante vale vista del Banco Estado de Chile, a la orden del Tribunal, o boleta de consignación en la cuenta corriente del Tribunal. Saldo de precio deberá pagarse al contado dentro de plazo fatal de 3 días siguientes a la fecha del remate. Demás antecedentes en causa señalada. El Secretario.

CRUCIGRAMA #535

Avenida	Celebra el 19 de abril	Molestado	Risotada	Es	Rija	Vocales fuertes
Apadrinado						
Famosa por sus canales						
Argentina	Anticonceptivo		Pescado enlatado			
Beta		Camaligera				Soberano
Motor						
Lugar de San Varas	Adelanto	Berilio				
Ridiculizar						
	Carril					
Pegué						
Javiera...						
Que tiene celos						

Solución al Crucigrama

O	S	O	T	E	C
D	E	A	E	C	V
V	N	I	I	N	
D	E	T	R	A	S
R	A	Z	N	O	R
V	I	N	W	O	B
Z	I	R	T	O	R
E	R	A	T	C	A
V	I	C	E	N	E
O	D	A	I	L	A

Por Gastón Fuentes / crucigramist@hotmail.com

PUERTO VARAS

ESPECIAL CORTE
METODOLOGIA INGLESA

6 DICIEMBRE / ELEMENTAL FEMENINO
7 DICIEMBRE / CORTE Y BARBAS
CUPOS LIMITADOS / * FULL DAY

info@kimika.cl / xgaete@kimika.cl

CRISTOPHER MALDONADO
Professional Hair Techniques

S2 ACADEMY

reservas +569 98882409 / 65-2234226 / +569 62292038

Plan Cuadrante
Puerto Varas

Cuadrante 1 Celular: **7-3976526**
A cargo del Sargento, 1ero Erwin Altamirano
Desde calle Bío Bío hasta Las Lomas

Cuadrante 2 Celular: **7-3976548**
A cargo del Sargento, 2do René Ceballos
Desde calle Bío Bío hasta Colonia Tres Puentes y Sector La Poza

La Llave 95.9 F.M Porque la Música hace bien..

Pronóstico de la cuenca del Lago Llanquihue

Máxima
16/9°
Mínima

UF: 26.731,12

Año LXV

N° 10178

Día 334

Santoral

Andrés-Andrea

Telefonos Emergencias

Hospital	131
Bomberos	132
Carabineros	133
Investigaciones	134
Rescate Marítimo	137

Farmacias Turno

PUERTO VARAS CRUZ VERDE Del Salvador N° 417, Fono: 65-2591269
LLANQUIHUE PLAZA Errázuriz N° 410, Fono: 65 2 242736
FRUTILLAR FRUTILLAR Carlos Richter N° 162, Fono: 65 2 421334

Continúa mantención de alcantarillado

Essal detecta Nuevas Conexiones Irregulares de Aguas Lluvia en Red de Aguas Servidas

Essal informó que, por segundo día consecutivo, cuadrillas de emergencia de la empresa trabajaron resolviendo problemas de obstrucción del alcantarillado en calle Walker Martínez con San Bernardo, en Puerto Varas.

Adicionalmente al desarrollo de estos trabajos, que permitieron restablecer el flujo normal de las aguas, se inspeccionó el entorno de la red afectada para descartar que otros sectores también pudieran estar obstruidos con materiales sólidos.

Como resultado de esa labor, se de-

teció que otros tramos de la red de alcantarillado presentaban un estado similar. Las tareas de limpieza se concentraron en calle San Bernardo entre Portales y Del Salvador, desde donde se extrajo arena, grasas y piedras arrojadas por terceros a la red.

Junto a esos hallazgos, se detectó que en la misma zona existen dos ductos de evacuación de aguas lluvias conectados irregularmente a la red de aguas servidas. Este tipo de conexiones, además de ser ilegales, generan la sobrecarga del sistema de alcantarillado con lamentables



Cámara de aguas servidas con ducto de infiltración de aguas lluvias San Bernardo con Walker Martínez

consecuencias tanto para los usuarios como para el medio ambiente. Por ello, Essal procederá en las próximas horas a su eliminación, sin perjuicio de la investigación en curso para determinar su origen.

Aunque actualmente el flujo está completamente normalizado, las cuadrillas de Essal mantendrán trabajos preventivos para descartar la posibilidad de nuevas obstrucciones en el alcantarillado

Hace 11 Años a su Servicio
HH
 ASESORIA INFORMÁTICA

Formateos y Mantenimiento
 Reparación de Computadores
 Soluciones Integrales IT
 Asesoría Informática Especializada
 Ambiente Windows y MAC

Jorge Alessandri 690, Villa Los Presidentes,
 Puerto Varas

www.asistenciahh.com
 info@asistenciahh.com

Fono WhatsApp +569 4933 7905

Horarios de Atención:
 De Lunes a Viernes de 14 a 19:30 horas.

En Puerto Varas desde el 2005
 Confían en nosotros.

El Heraldo Austral

Quinta
 del
 Lago

ComercialPueloLtda.
 IDENTIFICACIÓN Y ENERGÍA

NIKY
 REGALOS

cts turismo

HORN
 Librería



Disfruta
 de las mejores postales
 de la ciudad de
 Puerto Varas

running + trail + obstáculos

50 Cupos de pre venta a con un 20% descuento
 a un valor de \$ 12.000 + Impuesto hasta agotar stock,
 con el código: 20%urbantrail

250 Cupos a precio normal de \$15.000
 + Impuesto hasta agotar stock



Inscripciones
 y más información
 en TicketSport

DOMINGO
03
 DICIEMBRE

Búscanos en facebook: Urban Trail Puerto Varas 2017

ORGANIZA: Club TRS Puerto Varas | PATROCINA: Ilustre Municipalidad de Puerto Varas





Por fin se disfruta del sol en Puerto Varas

Cientos son los turistas y puertovarininos que disfrutan de los soleados días por el borde lacustre de la ciudad y, según el pronóstico meteorológico, los próximos días se mantendrán de igual forma.



Vitrina Comercial

TANGO DEL LAGO

Milonga y Clases de tango

Martes
a las 20.30 hrs

Club Alemán
Puerto Varas
San José 415



CONTACTO:
+569-88384599

TALLERES DE MOSAICO "RAVENA" DE MARCELA MARAGAÑO

◆ CLASES PERSONALIZADAS
◆ ADULTOS, ADULTO MAYOR Y NIÑOS

MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES Y SÁBADO POR LA TARDE

INFORMACIONES
9 74723088
DIRECCIÓN IMPERIAL 198,
PUERTO VARAS

MARQUETERÍA
Patricio Lüttecke
PUERTO VARAS

Informamos a la comunidad que el 26 DE OCTUBRE cierra temporalmente el local en Avenida Gramado 1100, por cambio de local.

Nueva apertura el 13 de noviembre en su nueva ubicación: San Ignacio 1325

LUN A VIE 10:00 a 13:30 / 15:30 a 19:00 SÁ 10:00 a 13:30



**Andrés Bello 304,
Local 1**

Fono 65 2511567

Horarios:
Lunes a Sábado de 9 a 22 horas,
domingo de 10 a 14
y de 18 a 22 horas

DR. ALEJANDRO ALVAREZ

Implantología
Rehabilitación Oral



Puerto Varas
San Pedro 451
2do piso, Oficina 3
Fono 65 2 235858

Puerto Montt
Benavente 405
Oficina 504
Fono 65 2 295757

www.dr.alvarezimplantes.cl



Matrículas Abiertas
Open Enrollment

Cupos desde Sala Cuna a Prekinder

Para el 2018
Jornada Especial para Después del Colegio
Dos Niveles Medio Menor Disponibles



Seis Jornadas de Atención
Jornada Mañana: de 7:30 a 12:30 horas
Jornada Tarde: de 14:30 a 18:30 horas
Jornada Intermedia I: de 7:30 a 14:00 horas
Jornada Intermedia II: de 7:30 a 16:00 horas
Jornada Completa: de 7:30 a 18:30 horas
Jornada Extensiva: de 7:30 a 19:30 horas

San Ignacio 1145, Puerto Varas
Fonos: 65 2237664 / +569 96154502
jumppuertovaras@gmail.com
www.jardinjump.cl



Veterinario a Domicilio 24/7
URGENCIAS

Willy Rojas

- Vacunación
- Desparasitación
- Enfermedades en General

Celular:
+569 82078167

LAVASUR

EMPRESA DE ASEO

Lavado de:

- Autos
- Alfombras
- Tapices
- *Limpieza de Combustión Lenta

FONO:
9 83686888
SAN PEDRO 26
PUERTO VARAS



Regalos Corporativos
Grabados Primera Comunión
Regalos y Adornos Navideños
Timbres de Goma (entre 24 horas)

Entrega a domicilio a Empresas e Instituciones dentro de la ciudad

Atención
Lunes a Viernes de 9 a 20:00 hrs - Sábado de 10 a 18:00 hrs
contacto@nikyregalos.cl - Fono/Fax 232008
San Bernardo 420, Local 420 - Edificio Huillimapu - Puerto Varas



CORONAS DE CARIDAD
CLUB DE LEONES LOS COLONOS
\$1.000 c/u

En Venta:
- Teuber Propiedades en Avda Gramado 560, oficinas 3 y 4
- Deco y Gourmet, Calle Estación 505

Contrate sus avisos en su diario local

Fono:
65-2752766

El Heraldo Austral
...nuestro Diario, nuestro Patrimonio

Contrate sus avisos en su diario local
Fono: 65-2752766
ventas@elheraldoaustral.cl

El Heraldo Austral
...nuestro Diario, nuestro Patrimonio



Los protagonistas serán
Deportes Cochamó y Arcoiris de Río Puelo

CDF estrena capítulo sobre fútbol rural de Cochamó

La transmisión se hará este viernes 01 de diciembre desde las 21:30 horas, por la señal básica del canal.

El fútbol rural de Cochamó debuta este viernes en horario prime, con el encuentro entre Deportes Cochamó y Arcoiris de Río Puelo, en un nuevo capítulo de "Amateur, unidos por la cancha". El episodio de esta semana abordará una emocionante historia de integración entre un haitiano y este pueblo al sur de Chile.

El docureality "Amateur, unidos por la cancha", busca transmitir la cultura de diferentes localidades a lo largo de Chile, las cuales mediante el fútbol, personajes e historias particulares, se unen para dar vida cada fin de semana a una experiencia comunitaria que involucra a jóvenes, adultos, mujeres y niños.

Sofía López, gerente de programación de CDF, comentó que "más allá de la transmisión de los partidos del fútbol profesional, nuestro objetivo

como canal es ampliar la parrilla de contenidos a través de programas como Amateur, el cual se ubica bajo el paraguas de este deporte, pero lo aborda desde una perspectiva diferente, que hasta este minuto no se había tratado en Chile".

"Amateur, unidos por la cancha", es un docureality de 14 capítulos, con una mirada muy emocional, que refleja los clásicos que se viven en los lugares más recónditos de diferentes partes de nuestro país. Es así como también se apreciarán encuentros tradicionales de equipos que pertenecen a los pueblos de Tulahuén, Cartagena, Catemu, Guanaqueros, Tirúa, Neltume, San José de la Mariquina, Quidico, Huitral, Mehuín, Cunco, Talabre y Sequitor.

Gonzalo Vergara, director de la producción, indicó que "todos los



capítulos muestran la belleza natural de Chile y un mundo maravilloso y desconocido que está en las entrañas mismas de nuestra tierra". Asimismo, agregó que el episodio de Cochamó gira en torno al debut de un jugador haitiano en el equipo local, quien fue recibido con mucho cariño por

parte de toda la comunidad, siendo un claro ejemplo de integración de los inmigrantes que han llegado a nuestro país.

El estreno es este viernes las 21:30 por CDF básico y a las 22:00 por CDF Premium y CDF HD.